



# Mestské zastupiteľstvo mesta Trnava

---

## Z á p i s n i c a

**z 22. riadneho zasadania Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, volebného obdobia 2010 – 2014, konaného 11. novembra 2014 v konferenčnej miestnosti trnavskej radnice**

## Z á p i s n i c a

### **z 22. riadneho zasadania Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, volebného obdobia 2010 -2014, konaného 11. novembra 2014 v konferenčnej miestnosti trnavskej radnice**

---

**Prítomní:** 29 poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava  
Ing. Vladimír Butko, primátor mesta  
Ing. Vladimír Krátky, hlavný kontrolór  
Mgr. Igor Keleši, náčelník mestskej polície  
Ing. Hana Dienerová, prednostka mestského úradu  
10 vedúcich odborov mestského úradu  
1 vedúci kancelárie primátora mesta  
1 vedúci úseku mestského úradu  
4 riaditelia organizácií a spoločností zriadených mestom  
9 riaditeľov ZŠ, ZUŠ, CVC  
JUDr. Jozef Kleiman, námestník okresnej prokurátorky  
1 občan  
zapisovateľka

### **Program:**

- a/ Otvorenie
- b/ Určenie overovateľov, zloženie pracovného predsedníctva, voľba návrhovej komisie, schválenie programu rokovania
  
- 1.1 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 390 o dani z nehnuteľností v znení VZN č. 407
- 1.2 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 409 o miestnych poplatkoch
- 1.3 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 345 v znení VZN č. 358, VZN č. 359, VZN č. 380, VZN č. 382, VZN č. 384, VZN č. 402, VZN č.404, VZN č. 415, VZN č. 422, VZN č. 433 a VZN č. 434 o Územnom pláne mesta Trnava a o regulatívoch a limitoch využívania územia a zásad pre ďalší rozvoj mesta Trnava
- 1.4 Prerokovanie protestu prokurátora proti VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov v znení VZN č. 321
- 1.5 Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov v znení VZN č. 321
- 2.1 Zadanie urbanistickej štúdie IBV Pekné pole VI - schválenie
- 3.1 Rozpočet mesta Trnavy na rok 2015 a viacročný rozpočet na roky 2016 - 2017
- 4. Majetkové záležitosti
- 5.1 Predaj bytov
- 6.1 Informatívna správa o stave prípravy mesta Trnava na nové programové obdobie 2014 - 2020
- 7.1 Informatívna správa o výsledkoch kontrol ukončených a rozpracovaných od 22.08.2014 do 23.10.2014

- 7.2 Plán kontrolnej činnosti Útvaru hlavného kontrolóra mesta Trnava na I. polrok 2015
- 8.1 Vyhodnotenie medzinárodného festivalu folklórnych súborov „TRNAVSKÁ BRÁNA 2014“
- 9.1 Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je v intervale od 19.08.2014 do 20.10.2014
  
- 10. R ô z n e
- 11. Interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava
- 12. Rekapitulácia uznesení
  
- Z á v e r

22. riadne zasadanie Mestského zastupiteľstva mesta Trnava vo volebnom období 2010 – 2014 otvoril a viedol Ing. Vladimír Butko, primátor mesta. Na rokovaní privítal poslancov mestského zastupiteľstva a ostatných prizvaných.

Predseda júci skonštatoval, že na rokovaní je prítomných 26 poslancov mestského zastupiteľstva (v priebehu rokovania sa počet zvýšil na 29). Z neúčasti na zasadaní sa ospravedlnili poslanci mestského zastupiteľstva : PhDr. Katarína Baničová a MUDr. Gabriel Pavelek.

Za overovateľov zápisnice z 22. riadneho zasadnutia mestského zastupiteľstva boli určení poslanci mestského zastupiteľstva MUDr. Štefan Krištofík, MPH. a Mgr. Matej Lančarič.

Za overovateľov zápisnice z 21. riadneho zasadania mestského zastupiteľstva, konaného 9. septembra 2014 vystúpila Ing. Eva Zatková. Skonštatovala, že zápisnicu prečítala a keďže zachytila priebeh rokovania, tak i podpísala spolu s ďalšou overovateľkou MUDr. Janou Fridrichovou.

V zmysle čl. 11 ods. 7 Organizačného a rokovacieho poriadku Mestského zastupiteľstva mesta Trnava pracovné predsedníctvo bolo zložené z poslancov Ing. Bystríka Stanka, Ing. Augustína Hambálka a Ing. Štefana Bošnáka.

Mestská rada mesta Trnava za predsedu návrhovej komisie odporučila poslanca mestského zastupiteľstva PhDr. Petra Náhlíka, PhD.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva boli primátorom mesta ako členovia návrhovej komisie odporúčení JUDr. Veronika Gašparíková a Mgr. Michal Okruhlica.

Pripomienky a ďalšie návrhy na zloženie návrhovej komisie neboli vznesené.

Hlasovaním (za 24, proti 0, zdržali sa 3, nehlasoval 0) bola návrhová komisia schválená v zložení odporúčanom primátorom mesta.

Mestská rada mesta Trnava na zasadaní 3. novembra 2014 odporučila úpravy v programe rokovania mestského zastupiteľstva, ktoré sa týkali číslovania materiálov :

a/ materiál - Úprava výšky nájmu nebytových priestorov v objekte na Ulici Hviezdoslavova 3 (Tibor Vrábel - SEZAM) prerokovať v rámci bodu „4. Majetkové záležitosti“ pod č. 4.27,  
b/ materiál - Návrh na zrušenie predkupného práva na pozemok parc. č. 3547/49 na Rybníkovej ulici (Trnavská univerzita so sídlom v Trnave) prerokovať v rámci bodu „4. Majetkové záležitosti“ pod č. 4.28.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva vzniesol pripomienku k programu rokovania Ing. Štefan Bošnák, poslanec MZ. Vystúpil v súvislosti so vzniknutou situáciou a nepochopením činnosti mestského zastupiteľstva. V úvode svojho vystúpenia spomenul harmonogram zasadaní, ktorý je spracovaný vopred na celý kalendárny rok, aby si poslanci mohli termíny zaznačiť a príslušných rokovaní sa zúčastniť. Zároveň poukázal na práva a povinnosti

poslancov a primátora mesta dané zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, ktorých mandát končí až zložením sľubu nových poslancov a primátora mesta. Aby bol zabezpečený normálny chod mesta, prakticky od volieb až po mestské zastupiteľstvo, ktoré sa bude vo februári 2015, odporučil prerokovať body programu mestského zastupiteľstva, ktoré vyplývajú zo základných povinností mesta a to :

- Materiál č. 1.1 - Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 390 o dani z nehnuteľností v znení VZN č. 407
- Materiál č. 1.2 - Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 409 o miestnych daniach
- Materiál č. 1.4 - Prerokovanie protestu prokurátora proti VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov v znení VZN č. 321
- Materiál č. 3.1 - Rozpočet mesta Trnava na rok 2015 a viacročný rozpočet na rok 2016 - 2017
- Materiál č. 7.2 - Plán kontrolnej činnosti Útvaru hlavného kontrolóra mesta Trnava na I. polrok 2015
- Materiál č. 9.1 - Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je v intervale od 19.08.2014 do 20.10.2014

a body administratívno-technické :

- 10. - Rôzne
- 11. - Interpelácie poslancov
- 12. - Rekapitulácia uznesení.

PhDr. Marcel Behro, poslanec MZ - súhlasil s tým, aby body programu, ktoré sú predmetom politického boja boli z programu rokovania stiahnuté.

Ďalšie pripomienky k návrhu programu rokovania mestského zastupiteľstva neboli vznesené.

Hlasovaním (za 26, proti 0, zdržali sa 2, nehlasoval 0) bol schválený program rokovania novembrového zasadania mestského zastupiteľstva v zmysle odporúčania poslanca Bošnáka.

*Následne poslanci mestského zastupiteľstva pristúpili k prerokovaniu schváleného programu zasadania.*

### **Materiál č. 1.1**

#### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 390 o dani z nehnuteľností v znení VZN č. 407**

Spravodajca MR: Ing. Štefan Bošňák

Dôvodom pre vypracovanie návrhu Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 390 o dani z nehnuteľností v znení VZN č. 407 bol zákon č. 268/2014 Z. z., ktorým sa novelizuje zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, účinný od 15. októbra 2014. V predkladanom návrhu nariadenia u dane z nehnuteľností zostávajú v plnom rozsahu zachované hodnoty pozemkov týkajúce sa výpočtu dane z nehnuteľností, tiež zostávajú zachované doteraz platné sadzby a zostáva zachovaný doteraz platný rozsah oslobodení a úľav na dani z nehnuteľností.

Uvedená novela zákona upresňuje terminológiu vo vzťahu k daňovníkovi tak, že v zákone sa nahrádza slovo občan... v každom gramatickom tvare slovami „fyzická osoba...“ v každom gramatickom tvare a spresňuje sa terminológia v predmete dane zo stavieb takto:

1. stavby rekreačných a záhradkárskych chat a domčekov na individuálnu rekreáciu sa nahrádzajú novou terminológiou „chaty a stavby na individuálnu rekreáciu“.
2. stavby garáží v novele zákona sa špecifikovali na:  
- „samostatne stojace garáže“,

- „stavby hromadných garáží“,
- „stavby hromadných garáží umiestnené pod zemou“.

Správca dane navrhol, aby aj v rámci tejto špecifikácie boli uvedené stavby zdaňované pôvodnou platnou sadzbou 1,03 eura. Na novelu zákona nadväzujú nové tlačivá – priznanie k dani z nehnuteľností, ktoré v tejto súvislosti vydalo Ministerstvo financií SR.

Návrh všeobecne záväzného nariadenia bol prerokovaný na zasadnutí Finančnej komisie Mesta Trnava dňa 23.10.2014, ktorá ho odporučila schváliť bez výhrad.

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia bol zverejnený v zmysle § 6 ods. 3 a 4 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia č. 154, ktorým sa určuje postup pri prijímaní a vyhlasovaní VZN v znení VZN č. 176 a VZN č. 216.

Návrh VZN bol zverejnený v termíne od 21.10.2014 do 31.10.2014.

V určenej lehote neboli k nemu uplatnené pripomienky /viď. tabuľka na vyhodnotenie pripomienok, ktorá tvorí prílohu materiálu/.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 28, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 874, ktorým bolo schválené Všeobecne záväzného nariadenie č. 436 v zmysle prerokovávaného materiálu.

## **Materiál č. 1.2**

### **Návrh Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 409 o miestnych daniach**

Spravodajca MR: Ing. Štefan Bošňák

Dôvodom pre vypracovanie návrhu Všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa mení a dopĺňa VZN č. 409 o miestnych daniach bol zákon č. 268/2014 Z. z., ktorým sa novelizuje zákon č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov, účinný od 15. októbra 2014. V predkladanom návrhu nariadenia u jednotlivých miestnych daní zostávajú v plnom rozsahu zachované doteraz platné sadzby a doteraz platný rozsah oslobodenia.

Predmetom zmeny je spresnenie terminológie vo vzťahu k daňovníkovi a k predmetu dane, mení sa terminológia „občan s ťažkým zdravotným postihnutím“ na „držiteľ preukazu fyzickej osoby s ťažkým zdravotným postihnutím“ u dane za psa a dane za ubytovanie. Na túto terminológiu nadväzuje nové tlačivo - priznanie k dani za psa, ktoré v tejto súvislosti vydalo Ministerstvo financií SR. Zároveň sa mení predmet dane u dane za ubytovanie, rozširuje sa zoznam ubytovacích zariadení pre potreby zdaňovania a to o hotel, hostel, kúpeľný dom, liečebný dom, ubytovacie zariadenie prírodných liečebných kúpeľov a kúpeľných liečební, chatu, stavbu na individuálnu rekreáciu, zrub, bungalov, minikemp, táborisko, rodinný dom, byt v bytovom dome, v rodinnom dome alebo v stavbe slúžiacej na viaceré účely.

Správca dane navrhol, aby vyššie uvedené novo zaradené ubytovacie zariadenia spadali do sadzby 0,33 eura/osoba/prenocovanie, tak ako je to uvedené v čl. 1 bod č. 4 návrhu tohto nariadenia.

Novela zákona tiež dopĺňa u dane za nevýherné hracie prístroje vznik daňovej povinnosti v prípade, ak dôjde v rámci jedného kalendárneho mesiaca k zmene správcu dane k tomu istému predmetu dane. Toto ustanovenie znamená, že ak daňovník premiestni nevýherné hracie prístroje do územnej pôsobnosti iného správcu dane, jeho daňová povinnosť vzniká prvým dňom nasledujúceho kalendárneho mesiaca.

Správca daní navrhol pre lepšiu orientáciu daňovníkov úplné znenie tých článkov, ktorých sa novela zákona dotýka.

Návrh všeobecne záväzného nariadenia bol prerokovaný na zasadnutí Finančnej komisie Mesta Trnava dňa 23. 10. 2014, ktorá ho odporučila schváliť bez výhrad.

Návrh Všeobecne záväzného nariadenia bol zverejnený v zmysle § 6 ods. 3 a 4 zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a Všeobecne záväzného nariadenia č. 154, ktorým sa určuje postup pri prijímaní a vyhlasovaní VZN v znení VZN č. 176 a VZN č. 216.

Návrh VZN bol zverejnený v termíne od 21.10.2014 do 31.10.2014.

V určenej lehote neboli k nemu uplatnené pripomienky /viď. tabuľka na vyhodnotenie pripomienok, ktorá tvorí prílohu materiálu/.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 875, ktorým bolo schválené Všeobecne záväzného nariadenie č. 437 v zmysle prerokovávaného materiálu.

#### **Materiál č. 1.4**

#### **Prerokovanie protestu prokurátora proti VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov v znení VZN č. 321**

Spravodajca MR: Ing. Augustín Hambálek

Mestu Trnava bol 9.10.2014 doručený protest prokurátora proti VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov v znení VZN č. 321 aj s odporúčaním zrušenia čl. 1, čl. 4 ods. 2, ods. 5, ods. 6 a čl. 9 nariadenia pre jeho nezákonnosť. Podľa § 1b zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov, obec má právo na vlastné symboly. Obec, ktorá má vlastné symboly, je povinná ich používať pri výkone samosprávy. Symboly obce sú erb (znak) obce, vlajka obce, pečať obce, prípadne aj znelka obce. Právnické osoby zriadené alebo založené obcou, iné právnické osoby a fyzické osoby môžu používať symboly obce len so súhlasom obce. Obec predkladá ministerstvu návrh na zápis symbolov obce do Heraldického registra Slovenskej republiky. Podrobnejšia zákonná úprava ustanovení o obecných symboloch a heraldickom registri však neexistuje.

Podľa § 11 ods. 4 písm. p) je obecnému zastupiteľstvu vyhradené ustanoviť erb obce, vlajku obce, pečať obce, prípadne znelku obce. Na úrovni mesta Trnava je používanie symbolov upravené vo VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov v znení VZN č. 321 (Generálne VZN) a vo VZN č.363 – Štatút mesta Trnava.

VZN č. 93 bolo prijaté v roku 1996 v snahe obmedziť časté porušovanie zásad pri používaní znaku mesta Trnava. Uvedené nariadenie definuje symboly určené heraldickou komisiou. Heraldická komisia Ministerstva vnútra Slovenskej republiky kladne posúdila podobu erbu mesta Trnava a dňa 23.12.1987 ho odporučila na používanie mestu Trnava v pôvodnej autentickej podobe. Zároveň heraldická komisia konštatuje a berie na vedomie, že mesto používa aj veľký znak s hlavou Krista, ktorý sa od 15. storočia heraldizoval do podoby Kristovho monogramu vloženého do kola šťasteny. Ako konštatuje heraldická komisia, tento erb používa mesto dodnes. Erb mesta i veľký znak boli posúdené heraldickou komisiou, ktorá potvrdila kontinuitu používania erbu i veľkého znaku mesta Mestom Trnava. K tomu bola vydaná erbová listina Heraldického registra SR, pričom erb mesta Trnava je zapísaný v heraldickom registri pod signatúrou T-8/91.

Mesto Trnava oprávnené používa svoj erb i znak na svoje účely tak, ako to konštatuje heraldická komisia. Samospráva mesta Trnava počas celej platnosti VZN č. 93 nevyberala za použitie erbu alebo znaku mesta Trnava žiadny finančný poplatok a za celé obdobie

platnosti nariadenia nebola udelená ani žiadna pokuta. Výška poplatku do účelového fondu mala slúžiť na zamedzenie zneužívania či vstupovania do grafiky znaku mesta komerčnými firmami. Mesto Trnava sa držalo znenia textu heraldickej listiny, v ktorej sa uvádza, že erb mesta môže mesto Trnava používať pre svoje účely a ktokoľvek iný nemá právo privlastniť si rovnaký erb.

Vzhľadom na protest prokurátora bolo mestskému zastupiteľstvu odporúčané prijať návrh všeobecne záväzného nariadenia, ktorým sa bude meniť a dopĺňať VZN č. 93 o zásadách používania mestských symbolov.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pozmeňovacích návrhov.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 28, proti 1, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 876, ktorým mestské zastupiteľstvo prijalo a vyhovel protestu prokurátora proti VZN č. 93 v znení VZN č. 321.

### **Materiál č. 3.1**

#### **Rozpočet mesta Trnavy na rok 2015 a viacročný rozpočet na rok 2016 - 2017**

---

Spravodajca MR: Ing. Kvetoslava Tibenská

V súlade so zákonom č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení a zákonom č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy bol na rokovanie mestského zastupiteľstva predložený návrh rozpočtu mesta Trnavy na rok 2015 a návrh viacročného rozpočtu na roky 2015 až 2017.

Návrh rozpočtu bol spracovaný v štruktúre podľa zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách a to bežné príjmy, bežné výdavky, kapitálové príjmy a kapitálové výdavky, príjmové a výdavkové finančné operácie. Rozpočet na rok 2015 je navrhnutý ako zdrojovo vyrovnaný s tým, že bežný rozpočet je prebytkový a kapitálový rozpočet schodkový, pričom schodok kapitálového rozpočtu je vyrovnaný z prebytku bežného rozpočtu, z rezervného fondu a zo zostatku účelovo viazaných finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu poskytnutých v roku 2014 na rekonštrukciu mosta na Radlinského ulici. Prostriedky rezervného fondu sú rozpočtované aj na financovanie splátok istín úverov.

Bežné príjmy sú rozpočtované vo výške 41 192 tis. eur, čo je o 773 tis. eur viac ako v roku 2014. Výška miestnych daní zostáva zachovaná. Rozpočtovaný je vyšší príjem z podielových daní, ktorý súvisí s vyšším podielom na výnose dane z príjmov fyzických osôb pre mestá a obce od roku 2015. Na základe dohody vlády SR a ZMOS bol na rokovanie NR SR predložený novelizovaný zákon č. 564/2004 Z. z. o rozpočtovom určení výnosu dane z príjmov územnej samosprávy, ktorým sa zvyšuje podiel na výnose dane z príjmov fyzických osôb zo 65,4 % na 68,5 %. S takýmto podielom bol na rokovanie NR SR predložený aj vládny návrh rozpočtu verejnej správy na roky 2015 až 2017. Návrh rozpočtu verejnej správy na rok 2015 počíta s rastom HDP o 2,6 % a rastom zamestnanosti o 0,4 %. Zvýšenie podielu na výnose dane a očakávané makroekonomické ukazovatele vývoja ekonomiky Slovenskej republiky v rokoch 2015 - 2017 by podľa návrhu rozpočtu verejnej správy malo zabezpečiť medziročný nárast podielových daní pre obce 10,5 % v roku 2015, v roku 2016 6,6 % a v roku 2017 7,0 %.

Kapitálové príjmy sú rozpočtované vo výške 1 116 tis. eur, čo je medziročný pokles o 2 500 tis. eur, čo súvisí s nižším očakávaným príjmom z predaja majetku, nižšími grantovými príjmami a tiež jednorazovým príjmom zo združených finančných prostriedkov v roku 2014. Výdavky roku 2015 sú rozpočtované v 21 programoch. V bežných výdavkoch sú plánované všetky aktivity vyplývajúce zo samosprávnych funkcií mesta a výdavky na prenesený výkon štátnej správy a sú viac menej porovnateľné s rokom 2014. Nižšie sú bežné výdavky v doprave súvisiace s dohodou o urovaní v MAD v roku 2014 a aj v programe

administratíva, kde je predpokladaná nižšia dlhová služba a nie sú rozpočtované výdavky na voľby v rámci preneseného výkonu štátnej správy.

Kapitálové výdavky sú rozpočtované vo výške 5 005 tis. eur, a to na investície pokračujúce z roku 2014 a aj na novo zaradené investičné akcie hlavne v programoch doprava, životné prostredie, verejné osvetlenie, školstvo, mládež a šport. Medziročne sú kapitálové výdavky rozpočtované nižšie o cca 3 900 tis. eur hlavne z dôvodu, že v roku 2014 boli realizované veľké investičné akcie ako rekonštrukcia pešej zóny, výstavba križovatky Bratislavská - Strojárska, výstavba herného areálu Beethovenova, prípadne výstavba tribúny na atletickom štadióne a ďalšie.

V rámci finančných operácií je rozpočte na rok 2015 navrhované použitie rezervného fondu vo výške 2 500 tis. eur a to na financovanie schodku kapitálového rozpočtu vo výške 662 tis. eur a na financovanie splátok istiny úverov vo výške 1 838 tis. eur.

Predpokladaný zostatok rezervného fondu k 31.12.2014 je vo výške 3 154 tis. eur a rozpočtovaný prebytok zdrojov v rozpočte na rok 2014 je 1 525 tis. eur, ktoré sa prostredníctvom záverečného účtu stanú zdrojom rezervného fondu a jeho výška dosiahne 4 680 tis. eur. Časť finančných prostriedkov rezervného fondu vo výške 2 500 tis. eur je zakomponovaná v návrhu rozpočtu 2015 a 2 180 tis. eur zostáva na použitie v ďalšom období.

Všetky položky príjmov, výdavkov a finančných operácií navrhovaných do rozpočtu na rok 2015 sú podrobne popísané v textovej časti návrhu rozpočtu.

Finančná komisia mestského zastupiteľstva na svojom 37. zasadnutí konanom dňa 23.10.2014 zobrala na vedomie predložený materiál Rozpočet mesta Trnavy na rok 2015 a viacročný rozpočet na roky 2015 - 2017 a odporúča Mestskému zastupiteľstvu Rozpočet mesta Trnavy na rok 2015 a viacročný rozpočet na roky 2015 - 2017 schváliť bez pripomienok.

Na záver spravodajskej správy Ing. Tibenská skonštatovala, že ak by rozpočet mesta poslanci neschválili, mesto by hospodáril v rozpočtovom provizóriu a úpravu rozpočtu môže prijať mestské zastupiteľstvo na prvom zasadnutí.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Stanovisko hlavného kontrolóra mesta k návrhu rozpočtu mesta a k úverovej a splátkovej zaťažnosti mesta bolo doručené v printovej forme so spoločným spravodajcom.

### Rozprava:

Ing. Jozef Čavojský, poslanec MZ - vystúpil k navrhovanému rozpočtu a vyjadril svoj názor. Uviedol, že rozpočet mesta na rok 2015 veľmi súvisí s rokom 2014, ktorý bol finančne mimoriadne náročný vzhľadom na realizáciu veľkých investičných akcií: rekonštrukcia pešej zóny, križovatka ulíc Bratislavská - Strojárska, herný areál Beethovenova, tribúna na atletickom štadióne, rekonštrukcia okružnej križovatky cesty Bratislavská - Nerudova, Golianova - Zelenečská, humanizácia ulíc Limbová, Nerudova, Jiráskova na sídlisku Linčianska a niektoré ďalšie. Príjmová časť v roku 2015 je vyrovnaná s rokom 2014, príjmy klesnú zo 44 mil. eur na 42,3 mil., kapitálové príjmy klesnú z 2,9 mil. eur na 0,7 mil. eur, čo súvisí s menším predajom majetku mesta. Pozitívom príjmovej časti je zvýšenie podielu daní z príjmov fyzických osôb zo 65,4 % na 68,5 % na základe dohody vlády SR, ZMOS-u, čo bolo schválené i v Národnej rade SR. V roku 2014 muselo mesto siahnuť aj do rezervného fondu, ktorý bol 6,5 mil. eur, takisto to bude i v roku 2015, kedy sa zníži na 2,18 mil. eur. Poznamenal, že zostavovatelia rozpočtu správne znížili výdavky takmer vo všetkých 21 programových kapitolách rozpočtu od dopravy až po administratívu. Celkové zníženie výdavkov oproti roku 2014 bude o 5 mil. eur, čo predstavuje pokles o 10 %. Veľmi kladne hodnotil tabuľky na str. 11 až 13, ktoré znázorňujú skutočnosti a plány vo výdavkoch a v príjmoch v rokoch 2012 až 2017.

Na záver svojho vystúpenia sa vyjadril k rozpočtovým a vecným problémom pre sídlisko Linčianska a okolie: kladný prístup mesta k riešeniu požiadaviek občanov sídliska /parkoviská, cesty, humanizácia, výsadba stromov, obedy pre seniorov, aktivačné práce, .../, vyhadzovanie obsahu kontajnerov neprispôsobivými občanmi a s tým spojené premnoženie



potkanov a myší. Z tohto dôvodu odporučil na str. 33 plánované prostriedky na deratizáciu zvýšiť z pôvodných 3 000 eur na ...5 000 eur... a v najbližších rokoch uvažovať so zabezpečením mestského denného centra pre bezdomovcov.

Poďakoval primátorovi, viceprimátorovi, mestskému zastupiteľstvu, zamestnancom mestskému úradu za veľmi seriózny prístup k riešeniu problémov sídliska Linčianska. Novému mestskému zastupiteľstvu odporučil rozumné zvyšovanie príjmov a ekvivalentne i výdavkov.

PhDr. Marcel Behro, poslanec MZ - skonštatoval, že dobrovoľníci majú v rozpočte mesta na rok 2015 rozpočtovanú čiastku 7 000 eur tak ako to bolo v rozpočte každoročne.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu ďalšie návrhy a pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 19, proti 0, zdržali sa 7, nehlasovali 3) bol prijatý návrh poslanca Čavojského na navýšenie položky deratizácie o 2 000 eur.

Ing. Kvetoslava Tibenská, poslankyňa MZ - v súvislosti so schválením návrhu poslanca odporučila pri schvaľovaní návrhu uznesenia zvýšiť položku „ostatné príjmy“ z pôvodnej sumy 454 573 eur ...na 456 573 eur...

Hlasovaním (za 28, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 1) bolo prijaté uznesenie MZ č. 877, ktorým bol rozpočet mesta na rok 2015 a viacročný rozpočet na roky 2015 - 2017 schválený so zapracovaním vznesených návrhov.

## **Materiál č. 7.2**

### **Plán kontrolnej činnosti Útvoru hlavného kontrolóra mesta Trnava na I. polrok 2015**

Spravodajca MR: Ing. Eva Zatková

V § 18f ods. 1 písm. b) zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v ktorom sú stanovené úlohy hlavného kontrolóra je povinnosťou predkladať obecnému zastupiteľstvu raz za šesť mesiacov návrh plánu kontrolnej činnosti, ktorý má byť najneskôr 15 dní pred prerokovaním v zastupiteľstve zverejnený spôsobom v obci obvyklým. Na zasadnutie mestského zastupiteľstva predložil hlavný kontrolór plán kontrolnej činnosti na obdobie šiestich mesiacov t. j. od 1.1. do 30.6. nasledujúceho roka.

Návrh plánu kontrolnej činnosti bol zverejnený na úradnej tabuli mestského úradu a tiež na internetovej a intranetovej stránke mesta dňa 27.10.2014, t. j. min. 15 dní pred zasadnutím Mestského zastupiteľstva mesta Trnava v súlade s príslušnou legislatívou.

Aj po schválení plánu kontrolnej činnosti tento možno doplniť na základe uznesení mestského zastupiteľstva, požiadavky primátora mesta, zástupcov primátora a ostatných poslancov.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva bez pripomienok.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 878, ktorým bol schválený plán kontrolnej činnosti Útvoru hlavného kontrolóra mesta Trnava na I. polrok 2015.

## **Materiál č. 9.1**

### **Správa o kontrole plnenia uznesení Mestského zastupiteľstva mesta Trnava, ktorých termín plnenia je v intervale od 19.08.2014 do 20.10.2014**

Spravodajca MR: Ing. Blažena Kráľovičová

Na rokovanie mestského zastupiteľstva bol predložený štandardný materiál, ktorým bolo vyhodnocované plnenie uznesení mestského zastupiteľstva splatných v danom intervale a návrhy gestorov uznesení na zmenu ich textu, termínu, resp. zrušenie uznesení.

Mestská rada mesta Trnava hlasovaním odporučila materiál na rokovanie mestského zastupiteľstva s doplnením návrhu uznesenia v časti 2. Schvaľuje :

**a11)**

**Predkladá:** Odbor právny a majetkový

**Uznesenie (orgán číslo/rok):** MZ č. 564/2013, 650/2013, 729/2014, 783/2014, 873/2014

**Názov uznesenia**

K predaju pozemku a zriadenie vecného bremena pre Západoslovenskú distribučnú, a. s., Čulenova 6, Bratislava na Ul. Halenárskej v Trnave

**Navrhovaná zmena:**

V bode 3. text „zapísaných na Mesto Trnava na LV č. 5000 v k. ú. Trnava - p. č. 590/3 a 577, na uloženie elektrických káblov NN a VN – s celkovou dĺžkou 158 m podľa geometrického plánu č. 57/2012 a č. 106/2012“ nahradiť textom „vo vlastníctve mesta v k. ú. Trnava zapísaných na LV č. 5000 ako parc. reg. „C“ č. 577/4, 590/3, 640/9 a na LV č. 11228 ako parc. reg. „E“ č. 747/21 na uloženie elektrických káblov NN a VN s celkovou dĺžkou 118 m podľa geometrických plánov č. 263/2014 a 264/2014 za odplatu 500 eur“.

**Dôvod zmeny:**

Odpredajom pozemkov v danej lokalite spoločnosti HV- Centrum, s. r. o. v zmysle geometrického plánu na oddelenie pozemku sa zmenili niektoré parcelné čísla pozemkov, cez ktoré je situovaný rozvod VN a NN. Investor zabezpečil na základe tejto skutočnosti prepracovanie geometrických plánov na vyznačenie vecného bremena, preto je nutné zosúladiť uznesenie s údajmi uvedenými v predmetných geometrických plánoch.

**a12)**

**Predkladá:** Odbor právny a majetkový, úsek právny

**Uznesenie (orgán číslo/rok):** MZ č. 722/2014

**Názov uznesenia**

K predaju pozemku a zriadeniu vecného bremena na chodníku pre stavbu čerpacej stanice pohonných hmôt na Špačinskej ceste (TIR PETROLEUM, s. r. o.).

**Navrhovaná zmena:**

V texte uznesenia v bode 1, písm. b) sa vypúšťa celý text a nahrádza sa novým textom

„b) zriadenie bezodplatného časovo neobmedzeného vecného bremena na novovybudovanom vjazde z Ulice Sibírska v rámci stavby „Samoobslužná kontajnerová čerpacia stanica“, vo vlastníctve TIR PETROLEUM, s. r. o., Nitrianska 5, 917 54 Trnava, IČO 36246018, na parcele č. 8909/10 vytvorenej geometrickým plánom č. 31/2014 zo dňa 22. 8. 2014 z parcel reg. „C“ č. 8909/6 a 8910/3, zapísané v katastri nehnuteľností v liste vlastníctve mesta Trnava č. 5000, v prospech mesta Trnava, IČO: 36313114, spočívajúceho v povinnosti každodobého vlastníka strpieť prechod a prejazd cez parcelu č. 8909/10

*s podmienkou, že investor stavby uhradí správny poplatok spojený s návrhom na vklad vecného bremena do katastra nehnuteľností“*

**Dôvod zmeny:**

Geometrickým plánom č. 31/2014 bola zameraná samoobslužná čerpacia stanica a vymedzené vecné bremeno v rozsahu celej novovytvorenej parcely 8909/10, zriadené v prospech mesta Trnava.

a13)

**Predkladá:** Odbor právny a majetkový, úsek právny

**Uznesenie (orgán** MZ č. 804/2014

**číslo/rok):**

**Názov uznesenia** K zmene výpožičky pozemkov na Ulici Rybníková v Trnave (Trnavská univerzita)

**Navrhovaná zmena:** V bode 1, ods. 1.1. uznesenia sa v texte pri štvrtej odrážke za slovami „ v k. ú. Trnava“ vypúšťajú slová „na časti pozemkov„ a nahrádzajú sa slovami „na pozemkoch“ a za slovami „strpieť prechod a prejazd“ sa dáva bodka a slová „vo vyznačenom rozsahu a s tým súvisiacich užívateľských práv“ sa vypúšťajú.

**Dôvod zmeny:** Geometrickým plánom č. 16/2014 bolo vymedzené vecné bremeno v celej šírke a dĺžke novovytvorených parciel č. 3547/63, 3547/64, 8813/5 a 8813/6 zriadené v prospech mesta Trnava a nie len na častiach týchto parciel, preto je potrebné zosúladiť text uznesenia s geometrickým plánom a textom kúpnej zmluvy.

a14)

**Predkladá:** Odbor právny a majetkový, úsek právny

**Uznesenie (orgán** MZ č. 609/2013, v znení uznesenia 729/2014, 783/2014

**číslo/rok):**

**Názov uznesenia** K predaju podielov z pozemku vo vlastníctve mesta Trnava parc. č. 5671/91 v k.ú Trnava vlastníkom bytov v bytovom dome súp. č. 6476 na Ulici Juraja Slotu 33, 34, 35 v Trnave

**Navrhovaná zmena:** Pôvodný text nahradiť novým textom v tomto znení:

„18. podielu 6813/464913 do podielového spoluvlastníctva, každému v 1/2, vlastníkom bytu č. 18 Ing. Radkovi Trníkovi, nar. 9.1.1970, bytom Bohdanovce nad Trnavou 204 a Ing. Alene Trníkovej, rod. Martinovičovej, nar. 1.8.1971, bytom Trnava, Slnecná 50, za cenu 1,11 eura“...

**Dôvod zmeny:** Uznesením MZ č. 609/2013 bol schválený predaj spoluvlastníckeho podielu na pozemku parc. č. 5671/91 v k. ú. Trnava aj vlastníkom bytu č. 18 Radkovi a Alene Trníkovej.

Vzhľadom na skutočnosť, že t.č. ide už o rozvedených bývalých manželov, budú spoluvlastnícky podiel nadobúdať nie do bezpodielového, ale do podielového spoluvlastníctva, každý v 1/2.

**Pôvodný text zmeny v bode „a8“ nahradiť novým znením:**

a8)

**Predkladá:** Odbor právny a majetkový

**Uznesenie (orgán** MZ č. 798/2014

**číslo/rok):**

**Názov uznesenia** K predaju podielov z pozemku vo vlastníctve mesta Trnava parc.č. 5309/8 v k. ú. Trnava vlastníkom bytov v bytovom dome súp. č. 6730 na Saleziánskej 42,44, 46, 48

**Navrhovaná zmena:** Pôvodný text nahradiť novým textom v tomto znení:

„5. ....“Vendelková“ nahradiť .....,“Vendleková“...

„26. opraviť adresu na bytom obaja Rovná 1, Trnava (pri kupujúcom vypustiť „bytom Saleziánska 46“)

„27. ....“Petre Matulovej“... nahradiť.....„27. ...Petre Hrotkovej rod. Matulovej“...

52. rodné meno „Monbergerová“ opraviť na „Monsbergerová“

54. rodné meno „Michalíková“ opraviť na „Micháliková“

58. opraviť adresu „Saleziánska 44“ na „Saleziánska 42“

29. vypúšťa sa text „ Daniel Jobek, rod. Jobek nar. 7.8.1975, r. č. 7508077346 a manželka Jana Jobeková, rod. Piešťanská, nar. 10. 10. 1970, r. č. 7060107329, obaja bytom Tehelná 6/B, Trnava“

**Dôvod zmeny:** Kupujúci v 29. rade odstupujú od uzatvorenia kúpnej zmluvy z dôvodu, že byt predávajú a nový vlastník bytu požiada o odkúpenie aj spoluvlastníckeho podielu na pozemku.  
Ostatné zmeny sú opravy administratívnych chýb.

Rozprava:

Ing. Blažena Kráľovičová, poslankyňa MZ - na základe požiadania gestora uznesenia mestského zastupiteľstva predložila návrh na doplnenie dôvodovej správy a návrhu uznesenia o zmenu textu a zmenu termínu uznesenia MZ č. 858/2014, ktoré odporučila zaradiť v návrhu uznesenia ako písm. a15) a b9) :

**Uznesenie (orgán MZ č. 858/2014 číslo/rok):**

**Názov uznesenia** K umiestneniu telekomunikačnej stavby na pozemkoch mesta na Ulici gen. Goliána a na Ulici Jiráskova v Trnave (Slovak Telekom, a.s.)

**Navrhovaná zmena:** V schvaľovacej časti uznesenia **v bode 2** pôvodný text za slovom schvaľuje „zriadenie odplatného, časovo neobmedzeného vecného bremena na pozemkoch vo vlastníctve mesta Trnava v k. ú. Trnava parc. č.: 8399/42, 8399/43, 8399/48, 8399/50, 8399/62, 8399/63, 8399/64, 8399/67, 8399/68, 8399/99, 8399/107, 9027/3, zapísaných v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 5000, v prospech spoločnosti Slovak Telekom, a. s., Bajkalská 28, Bratislava, IČO 35 763 469, spočívajúceho v povinnosti vlastníka strpieť na svojich pozemkoch umiestnenie telekomunikačnej stavby „9\_F\_F2BTS\_TT\_JIR\_Jiráskova ul. - 23 – optické pripojenie základňovej stanice BTS“ a s tým súvisiacich užívateľských práv, za odplatu, ktorou je jednorazová primeraná náhrada za nútené užívanie nehnuteľností vo výške 1 014 eur, pričom správny poplatok spojený s vkladom vecného bremena do katastra nehnuteľností uhradí oprávnený z vecného bremena“ sa nahrádza novým textom „situovanie a prevádzkovanie optického kábla verejnej elektronickej komunikačnej siete „9\_F\_F2BTS\_TT\_JIR\_Jiráskova ul. - 23 – optické pripojenie základňovej stanice BTS“ na častiach pozemkov vo vlastníctve mesta Trnava v k. ú. Trnava parc. č.: 8399/42, 8399/43, 8399/48, 8399/50, 8399/62, 8399/63, 8399/64, 8399/67, 8399/68, 8399/99, 8399/107, 9027/3, zapísaných v katastri nehnuteľností na liste vlastníctva č. 5000, formou dohody o náhrade za nútené obmedzenie užívania nehnuteľnosti v súlade s § 66 zákona č. 351/2011 Z. z. o elektronických komunikáciách za jednorazovú odplatu vo výške 1 014 eur“.

V ukladacej časti uznesenia **v bode 3. b)** pôvodný text „pripraviť zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena a predložiť na podpis primátorovi mesta“ sa nahrádza novým textom „pripraviť dohodu o náhrade za nútené obmedzenie užívania nehnuteľnosti a predložiť na podpis primátorovi mesta“

**Navrhovaný termín:** 31.01.2015

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k materiálu ďalšie návrhy neboli vznesené.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržal sa hlasovania 0, nehlasoval 0) bolo prijaté odporúčanie mestskej rady k doplneniu materiálu.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bol prijatý návrh poslankyne Kráľovičovej, ktorý predniesla v rámci rozpravy na rokovaní mestského zastupiteľstva.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 879 v súlade s prerokovaním materiálom, schváleným odporúčaním mestskej rady a návrhom predloženým spravodajkyňou na rokovaní mestského zastupiteľstva.

*Týmto boli prerokované písomné materiály zaradené do programu rokovania novembrového zasadania mestského zastupiteľstva.*

V súlade so schváleným programom rokovania nasledoval bod „**R ô z n e**“.  
Písomné materiály do tohto bodu programu zaradené neboli.

#### **A)**

S návrhom vystúpil Ing. Štefan Bošňák, poslanec MZ - v nadväznosti na návrh vlády SR odporučil prijať uznesenie vo veci návrhu na udelenie odmien pre zamestnancov v oblasti originálnych kompetencií a nepedagogických zamestnancov základných škôl v meste Trnava. Odmenu navrhol vo výške 100,00 eur na zamestnanca, ktorý k 30.11.2014 odpracoval v školskom zariadení minimálne tri mesiace v pracovnom pomere a ktorý trvá aj po tomto dátume. Odmena sa týka zamestnancov nasledujúcich školských zariadení: materské školy, školské jedálne, základné umelecké školy, centrum voľného času, školské kluby detí, nepedagogickí zamestnanci základných škôl, v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Trnava.

Keďže predpokladaný počet príjemcov odmeny je cca 550 zamestnancov uvedených zariadení, suma odmeny predstavuje cca 55 000 eur. O uvedenú sumu odporučil navýšiť rozpočet Mesta Trnava v nákladovej položke 9.1.1.2 a použiť na to prebytok bežného rozpočtu. Skonštatoval, že ide o originálne kompetencie mesta a prostriedky z rozpočtu mesta je potrebné schváliť.

Ing. Bystrík Stanko, zástupca primátora mesta - podporil návrh poslaneckého kolegu a na podporu vyzval aj poslancov z poslaneckého klubu SMER-SD.

Ing. Jozef Čavojský, poslanec MZ - sa zaujímal, či sa odmena bude týkať aj základných škôl.

Ing. Vladimír Butko, primátor mesta - reagoval na otázku a uviedol, že základné školy dostanú odmenu iným spôsobom a osobitné uznesenie nie je potrebné prijať.

Na rokovaní mestského zastupiteľstva k poslaneckému návrhu ďalšie pripomienky neboli vznesené.

Hlasovaním (za 29, proti 0, zdržal sa 0, nehlasoval 0) bolo prijaté uznesenie MZ č. 880 k návrhu poslanca Bošňáka.

V zmysle schváleného programu rokovania nasledoval bod „**Interpelácie poslancov Mestského zastupiteľstva mesta Trnava**“.

S ústnou interpeláciou vystúpila MUDr. Katarína Jelačičová, poslankyňa MZ, ktorá upozornila na prepadávajúcu sa miestnu komunikáciu na Ulici Jeruzalemská.

Na interpeláciu zareagoval Ing. Vladimír Butko, primátor mesta a uviedol, že vo veci bude mestský úrad operatívne konať.

Predseda návrhovej komisie PhDr. Peter Náhlik, PhD. zrekapituloval uznesenia prijaté na novembrovom zasadaní mestského zastupiteľstva. Skonštatoval, že prijaté boli uznesenia od č. 874 do č. 880 vrátane.

Ing. Vladimír Butko, primátor mesta poďakoval prítomným za účasť na rokovaní novembrového zasadania Mestského zastupiteľstva mesta Trnava a zasadanie ukončil.

**Ing. Vladimír Butko**  
primátor mesta

**Ing. Hana Dienerová**  
prednostka MsÚ

**MUDr. Štefan Krištofík, MPH.**  
overovateľ

**Mgr. Matej Lančarič**  
overovateľ

Mgr. Eva Lackovičová  
zapisovateľka

V Trnave 18.11.2014